

- (a) professional service contracts;
- (b) auxiliary service contracts;
- (c) leasing contracts;
- (d) supply contracts;
- (e) construction contracts;
- (f) grant agreements the standards of which are approved by the Government or the Conseil du trésor;
- (g) agreements for the purposes of section 17.3 of the Act respecting the Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie made by section 1 of Chapter 72 of the Statutes of 1996;
- (h) visas for tax holidays;

(2) the director general or the director of administration is authorized to sign:

- (a) professional service contracts;
- (b) auxiliary service contracts;
- (c) leasing contracts;
- (d) supply contracts;
- (e) construction contracts;
- (f) grant agreements the standards of which are approved by the Government or the Conseil du trésor;
- (g) agreement for the purposes of section 17.3 of the Act respecting the Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie;
- (h) visas for tax holidays;

(3) directors general are authorized to sign, each for the directorate for which he is responsible:

- (a) professional service contracts of less than \$100 000;
- (b) auxiliary service contracts of less than \$100 000;
- (c) leasing contracts of less than \$100 000;
- (d) supply contracts of less than \$100 000;
- (e) grant agreements of less than \$100 000, the standards of which are approved by the Government or the Conseil du trésor;
- (f) agreements of less than \$100 000 for the purposes of paragraphs 1 and 3 of section 17.3 of the Act;
- (g) visas for tax holidays;

(4) branch directors are authorized to sign, each for the branch for which he is responsible:

- (a) professional service contracts of less than \$50 000;
- (b) auxiliary service contracts of less than \$50 000;
- (c) leasing contracts of less than \$50 000;
- (d) supply contracts of less than \$50 000;
- (e) grant agreements of less than \$50 000, the standards of which are approved by the Government or the Conseil du trésor;
- (f) agreements of less than \$50 000 for the purposes of paragraphs 1 and 3 of section 17.3 of the Act;
- (g) visas for tax holidays;

(5) assistant directors are authorized to sign, each for the branch for which he is responsible:

- (a) professional service contracts of less than \$25 000;
- (b) auxiliary service contracts of less than \$25 000;
- (c) leasing contracts of less than \$25 000;
- (d) supply contracts of less than \$25 000;

(6) heads of services are authorized to sign, each for the service for which he is responsible:

- (a) professional service contracts of less than \$10 000;
- (b) auxiliary service contracts of less than \$10 000;
- (c) leasing contracts of less than \$10 000;
- (d) supply contracts of less than \$10 000.”.

**3.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2039

Gouvernement du Québec

### **O.C. 158-98, 11 February 1998**

An Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care (1997, c. 58)

#### **Transitional measures**

Regulation respecting certain transitional measures necessary for the application of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care

WHEREAS under section 178 of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care (1997, c. 58), the Government may, by way of regulations made before 1 September 1998, adopt any other transitional measures required for the application of the Act;

WHEREAS under the same section, such a regulation may, if it so provides, operate from any date not prior to 1 September 1997;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 27 August 1997 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS following that publication, no comments were received before the expiry of such 45-day period;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Education and Minister of Child and Family Welfare:

THAT the Regulation respecting certain transitional measures necessary for the application of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Regulation respecting certain transitional measures necessary for the application of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care**

An Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care  
(1997, c. 58, s. 178)

**1.** A holder of a childcare centre permit or day care centre permit issued by the Minister of Child and Family Welfare under the Act respecting childcare centres and childcare services (R.S.Q., c. S-4.1), amended by Chapter 16 of the Statutes of 1996 and Chapter 58 of the Statutes of 1997, who receives financial assistance pursuant to sections 168 and 170 of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care (1997, c. 58) is also governed *mutatis mutandis* by sections 13, 13.2, 41.6.2, 74.4, 74.5 and 76.1 of the Act respecting childcare centres and childcare services, as they read from 1 September 1997.

The first paragraph also applies to a person who remains a holder of a home day care agency permit pursuant to section 160 of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care.

**2.** A holder of a day care centre permit or of a home day care agency permit who receives grants pursuant to section 173 of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respect-

ing child day care is governed, in addition to section 173 of that Act, by sections 13, 13.2 and 74.4 of the Act respecting childcare centres and childcare services, as they read from 1 September 1997.

**3.** An acquirer of a day care centre operated by a permit holder eligible for financial assistance under section 168 of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care becomes eligible for that financial assistance as well if he obtains a permit to operate the day care centre at the same address, subject to section 168 of that Act and to sections 1 and 2 of this Regulation.

**4.** For the fiscal year ending on 31 March 1998, a holder of a childcare centre permit, day care centre permit or home day care agency permit who receives financial assistance pursuant to sections 168 and 170 of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care, or a grant pursuant to sections 160, 167 and 173 of that Act or section 41.6 of the Act respecting childcare centres and childcare services, as it reads from 1 September 1997, shall *mutatis mutandis* submit the financial report prescribed in section 13.2 of that Act if he has received from the Minister, between 1 September 1997 and 31 March 1998, financial assistance or a grant totaling \$15 000 or more.

**5.** This Regulation has effect from 1 September 1997.

**6.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2058

Gouvernement du Québec

### **O.C. 188-98, 17 February 1998**

An Act respecting the Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie (R.S.Q., c. M-17)

#### **Signing of certain deeds, documents or writings — Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie

WHEREAS under section 8 of the Act respecting the Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie (R.S.Q., c. M-17), the Government